

DANI HRVATSKOG FILMA U PULI
CROATIAN FILM DAYS IN PULA

DANI HRVATSKOG FILMA U PULI

CROATIAN FILM DAYS IN PULA

Postala je tradicija, ali i pravo zadovoljstvo da se na Festivalu igranog filma u Puli prikazuju nagrađeni radovi s Dana hrvatskog filma u Zagrebu. Tako će u posebnom dijelu programa biti prikazani laureati **16. dana hrvatskog filma** održanih u glavnem gradu Hrvatske od 14. do 20. travnja 2007. Prvi će put projekcije imati podnaslove na engleskom jeziku. Pulska publika, ali i umjetnički ravnatelji i selektori uglednih inozemnih filmskih festivala na taj će način dobiti prigodu vidjeti najbolje hrvatske srednjemetražne i kratkometražne igrane, animirane, dokumentarne, eksperimentalne i namjenske filmove te glazbene spotove. Prošle godine prikazani pobjednički filmovi s Dana hrvatskog filma - dokumentarac *Što sa sobom preko dana* (What to Do With Oneself During the Day) i animirani filmovi *Soldat* (Soldier) i *Levijatan* (Leviathan), the winners screened last year, have won a number of awards at international festivals. Congratulations!

NAGRADE OCJENJAVAČKOG SUDA 16. dana hrvatskog filma

Velika nagrada / Grand Prix
dokumentarni film *Dobro jutro*, redatelj Ante Babaja

Nagrada za najbolju režiju
PETAR KRELJA za dokumentarni film *Moja susjeda Tanja*

Nagrada za najbolji scenarij
BRANKO SCHMIDT za dokumentarni film *Panj pun olova*

Nagrada za najbolju montažu
HRVOJE MRŠIĆ za glazbeni spot *Vjeruj sebi* skupine Delyricum

Nagrada za najbolju glazbu
ARSEN DEDIĆ za glazbu u filmovima *Zakaj sam pevca razapel* i *Dragi Vincent*

Nagrada za najbolju kameru
ŽELIMIR GUBEROVIĆ u dokumentarnom filmu *Dragi Vincent*

Nagrada za najboljeg debitanta
NIKOLA STRAŠEK za dokumentarni film *Ubil bum te!*

Nagrada za najboljeg producenta
FADE IN

*It's become tradition- but also a great pleasure to screen the awarded works from Croatian Film Days in Zagreb at the Pula Film Festival. The laureates from the 16th Croatian Film Days held in the capital in April 14. -20. will therefore be screened in the special part of the programme. The screenings will for the first time have subtitles in English. The Pula audience together with the foreign film festival artistic directors and selectors will have the chance to enjoy some of the best Croatian middle-length and short features, animated, documentary, experimental and purpose films as well as music videos. A documentary *Što sa sobom preko dana* (What to Do With Oneself During the Day) and animated films *Soldat* (Soldier) and *Levijatan* (Leviathan), the winners screened last year, have won a number of awards at international festivals. Congratulations!*

THE 16TH CROATIAN FILM DAYS JURY AWARDS

Grand Prix

Documentary *Dobro jutro* (Good Morning), directed by Ante Babaja

Best director award

PETAR KRELJA for the documentary film *Moja susjeda Tanja* (My Neighbour Tanja)

Best screenplay award

BRANKO SCHMIDT for the documentary *Panj pun olova* (Bad Blue Boys)

Best editing

HRVOJE MRŠIĆ for the music video *Vjeruj sebi* (Trust Yourself) for DELYRICUM band

Best music

ARSEN DEDIĆ for the music from films *Zakaj sam pevca razapel* (Why I Crucified the Cock) and *Dragi Vincent* (Dear Vincent)

Best camera

ŽELIMIR GUBEROVIĆ for the documentary *Dragi Vincent* (Dear Vincent)

Best debutant

NIKOLA STRAŠEK for the documentary *Ubil bum te!* (I'll Kill You!)

Best producer

FADE IN

OKTAVIJAN – Nagrade Hrvatskog društva filmskih kritičara

kategorija: DOKUMENTARNI FILM
Dobro jutro, redatelj Ante Babaja

kategorija: IGRANI FILM
Tri ljubavne priče, redateljica Snježana Tribuson

kategorija: ANIMIRANI FILM
Unplugged, redatelj Stjepan Mihaljević

kategorija: EKSPERIMENTALNI FILM
Mala smrt, redatelj Damir Čučić
They, redatelj Galeb Vekić

kategorija: NAMJENSKI FILM
Oscar City, redatelji Kristijan Petrović, Renato Grgić i Alen Petković

kategorija: GLAZBENI SPOT
Rundek & Cargo orkestar: *Put u sumrak*, redatelj Radislav Jovanov Gonzo

POSEBNE NAGRADE

Nagrada ZLATNA ULJANICA Ocjenjivačkog suda katoličkog tjednika „Glas Koncila“ za promicanje etičkih vrijednosti na filmu

Dokumentarni film *Tragom sjećanja*, redatelj Davor Borić

Nagrada JELENA RAJKOVIĆ Hrvatskog društva filmskih redatelja za najboljeg autora do 30 godina starosti

NIKOLA STRAŠEK za režiju dokumentarnog filma *Ubil bum te!*

Dokumentarni film *Odabrani od Boga*, redatelji Savudin i Dragutin

OKTAVIJAN- Croatian film critics' award

category: DOCUMENTARY FILM
Dobro jutro (Good Morning), director Ante Babaja

category: FEATURE FILM
Tri ljubavne priče (Three Love Stories), director Snježana Tribuson

category: ANIMATED FILM
Unplugged, director Stjepan Mihaljević

category: EXPERIMENTAL FILM
Mala smrt / La Petite Mort (A Small Death), director Damir Čučić
They, director Galeb Vekić

category: COMMERCIAL FILM
Oscar City, directors K. Petrović & R. Grgić & A. Petković

category: MUSIC VIDEO
Rundek and Cargo orkestar: *Put u sumrak (Into the Dusk)*, director Radislav Jovanov Gonzo

SPECIAL AWARDS

The award ZLATNA ULJANICA granted by the Jury of the Catholic weekly *Glas Koncila* for the promotion of ethical values on film

Documentary *Tragom sjećanja (Following Memories)*, directed by Davor Borić.

The award JELENA RAJKOVIĆ granted by the Croatian Film Directors Association for the best author under the age of 30

NIKOLA STRAŠEK for directing the documentary *Ubil bum te! (I'll Kill Ya!)*

Documentary *Odabrani od Boga (Chosen by God)* directed by Savudin and Dragutin.

PROJEKCIJE PROVOG DANA FIRST SCREENING



Tri ljubavne priče

igrani, 25 min, Digi Beta

produkcija / production Kinorama

redateljica / director Snježana Tribuson

scenarij / screenplay Snježana Tribuson

uloge / cast Ljiljana Bogojević, Judita Franković, Dragica Srećković

kamera / cinematography Branko Linta

montaža / editing Marina Barac

glazba / music Pavao Miholjević, Juraj Ferina

O FILMU: Isprepletena crnohumorna priča o tri žene koje su na različite načine zlostavljanje od muškaraca. Prvi dio filma govori o ženi koju je muž, mučen ljubomorom, držao zaključanu u kući, a na kraju u ormaru, sve dok ona nije pobegla u sklonište za zlostavljanje žene. U taj dio filma integrirani su uvodni elementi priče o ženi koja je u zatvoru, jer je muž koji ju je tukao odsjekla ruku. Unatoč očigledno lošim odnosima, u oba ova slučaja muškarci tvrde da i dalje vole svoje žene. Treća ljubavna priča govori o starijoj ženi koja je konačno dočekala skladan odnos s mužem, kakav je oduvijek željela, jer joj je muž nakon moždanog udara nepokretan i nijem. Film je strukturiran kao istraživački dokumentarac.

O REDATELJICI: Snježana Tribuson rođena je 1957. u Bjelovaru. Diplomirala je 1981. filmsku i TV režiju na Akademiji dramske umjetnosti (ADU) u Zagrebu kratkim igranim filmom Svjetski rekord prema vlastitu scenariju (nagrada Sedam sekretara SKOJ-a). Od 1981. radila je kao vanjska suradnica TV Zagreb, režirajući različite emisije. Od 1982. režira TV drame, TV filmove iigrane filmove (Tri muškarca Melite Žganjer).

Panj pun olova

dokumentarni, 30 min, Beta IMX

produkcija / production 4 Film, HRT

redatelj / director Branko Schmidt

scenarij / screenplay Branko Schmidt

kamera / cinematography Dragan Ruljančić

montaža / editing Vesna Lažeta, Hrvoje Mršić

glazba / music Kawasaki 3P, Pips chips & videoclips, Srž

Three Love Stories

feature, 25 min, Digi Beta

production Kinorama

director Snježana Tribuson

screenplay Snježana Tribuson

cast Ljiljana Bogojević, Judita Franković, Dragica Srećković

cinematography Branko Linta

editing Marina Barac

music Pavao Miholjević, Juraj Ferina

ABOUT THE FILM: An intertwined black-humour drama about three women all of whom are in different ways violated by men. First part of the film shows a woman who had been kept locked in her home and afterwards in her wardrobe by her jealousy stricken husband till she ran away to a shelter for violated women. This part of the story also introduces the second story about a woman incarcerated for cutting off her violent husband's arm. Despite their obviously bad relationships, both husbands claim they love their wives. The third love story is about an elderly woman who after her husband's brain stroke which leaves him bed-ridden and dumb finally enjoys a harmonious relationship with him. The film has a structure of a research documentary.

ABOUT THE DIRECTOR: Snježana Tribuson was born in Bjelovar, 1957. In 1981. she graduated from film and TV directing at the Academy of Dramatic Art in Zagreb presenting her short feature Svjetski rekord based on her own screenplay (awarded with Sedam sekretara SKOJ-a). From 1981. she has worked as freelance associate for TV Zagreb directing various programmes. Since 1982. she's been directing TV dramas, TV films and features (Tri muškarca Melite Žganjer).

Bad Blue Boys

documentary, 30 min, Beta IMX

production 4 Film, HRT

director Branko Schmidt

screenplay Branko Schmidt

cinematography Dragan Ruljančić

editing Vesna Lažeta, Hrvoje Mršić

music Kawasaki 3P, Pips chips & videoclips, Srž



O FILMU: Tema filma je nemogućnost bivših hrvatskih branitelja da se socijaliziraju u današnje hrvatsko društvo jer ono nije na pravi način vrednovalo i nagradilo njihovu ulogu u Domovinskom ratu i stvaranju neovisne Hrvatske. Film govori o muškarcu starom oko 35 godina, oženjenom i ocu troje djece. U ratu je sudjelovao od početka do kraja, te kao snajperist obišao sva značajnija ratišta na području bivše Jugoslavije. Sada je u mirovini, živi s obitelji u Zagrebu i pokušava živjeti kao i svi ostali ljudi. Međutim... Film je zamišljen kao njegova intimna ispovijest.

O REDATELJU: Branko Schmidt rođen je u Osijeku 1957. Nakon kratkotrajnog studija ekonomije, upisuje studij filmske i TV režije na ADU u Zagrebu. Godine 1981. nastaje njegov diplomski rad, zapažena TV drama Rano sazrijevanje Marka Kovača. Sljedeće godine snima Hildegard, proglašenu najboljom TV dramom te godine u Jugoslaviji. Svoj prvi cjelovečernji film Sokol ga nije volio režira 1988. prema istoimenoj drami Fabijana Šovagovića te na Pulskom festivalu osvaja nagradu za debitanta godine. U 1990-ima režira još četiri cjelovečernja filma. To su Đuka Begović, Vukovar se vraća kući, Božić u Beču (Zlatna arena za scenarij 1997) te Srce nije u modi. Film Kraljica noći (2001) dobitnik je dvije Zlatne Arene. Schmitov zadnjiigrani film je Put lubenica (2006).

Ubil bum te!

dokumentarni, 30 min, Mini DV

produkcijska / production ADU

redatelj / director Nikola Strašek

scenarij / screenplay Nikola Strašek

kamera / cinematography Tomislav Mareković, Nikola Strašek

montaža / editing Vanja Marin

O FILMU: Film se bavi sudbinom trojice tridesetogodišnjaka čije je živote zauvijek promijenio kriminalni čin. Kroz njihove iskaze film rašomonskom strukturu pokušava baciti svjetlo na okolnosti i posljedice tog čina.

O REDATELJU: Nikola Strašek student je 4. godine filmske i TV režije na ADU u Zagrebu. Rođen je 1978. u Zagrebu, a studirao je i komparativnu književnost i latinski jezik na Filozofском fakultetu. Snimio je nekoliko kratkih igranih filmova u sklopu studentskih vježbi na ADU. Ovo mu je prvi dokumentarni film.

ABOUT THE FILM: The film tackles the topic of former Croatian soldiers facing difficulties with integration into today's Croatian society due to lack of respect and reward for their part in the War for Independence and creation of the independent Croatia. The film follows a story of a man aged 35, a husband and a father of three. He was involved in the war from the very beginning to the end fighting as sniper in all most important battlefields across former Yugoslavia. Now retired, he lives with his family in Zagreb making an effort to live like everybody else. However....The film brings his intimate confession...

ABOUT THE DIRECTOR: Branko Schmidt was born in Osijek, 1957. After studying Economy for a short period he enrolled in film and TV directing at the Academy of Dramatic Arts in Zagreb. In 1981. he graduated with his TV drama Rano sazrijevanje Marka Kovača. The following year he made Hildegard, awarded best drama of the year in Yugoslavia. In 1988. he directed his first feature Sokol ga nije volio (Sokol Did Not Love Him) based on the homonymous drama by Fabijan Šovagović and won the Pula Film Festival best debutant award. During 1990-ies he directed further four features Đuka Begović (Evil Blood), Vukovar se vraća kući (Vukovar: The Way Home), Božić u Beču (Christmas in Vienna) (Golden Arena for screenplay) and Srce nije u modi (The Old Oak Blues). The film Kraljica noći (2001) won two Golden Arenas. His last feature is Put lubenica (The Melon Route, 2006).

I'll Kill Ya!

dokumentarni, 30 min, Mini DV

produkcijska / production ADU

redatelj / director Nikola Staršek

scenarij / screenplay Nikola Staršek

kamera / cinematography Tomislav Mareković, Nikola Staršek

montaža / editing Vanja Marin

ABOUT THE FILM: The film follows the story about the destiny of three thirty-year-olds whose lives are changed forever by a criminal act. Through their testimonies the film with its rashomon structure is trying to cast light on circumstances and aftermath of the act.

ABOUT THE DIRECTOR: Nikola Staršek is a fourth-year student of film and TV directing at the Academy for Dramatic Art in Zagreb. Born in 1978. in Zagreb he studied comparative literature and Latin at the Faculty of Philosophy. He made a number of features for student classes at the Academy of Dramatic Art. This is his first documentary.



Unplugged

animirani, 12 min 15 s, Digital video

produkcija / production Zagreb film

redatelj / director Stjepan Mihaljević

scenarij / screenplay Stjepan Mihaljević, Dubravka Lampalov

animacija / animation Stjepan Mihaljević

kamera / cinematography Saša Igrutinović, Tomislav Gregl

glazba / music Mate Matišić

O FILMU: Gašparu, usamljenom taksistu, život ispunjavaju televizijski programi. Igrom slučaja spašava lijepu pripadnicu pokreta otpora i s njom kreće u pustolovinu života. To je potraga za tajanstvenim otokom na kojem se nalazi prekidač svih prekidača pomoću kojeg će se zauvijek spasiti iz svijeta otuđenosti i samoće te pronaći novi smisao u zajedništvu i ljubavi...

O REDATELJU: Stjepan Mihaljević rođen je 1972. u Širokom Brijegu u Bosni i Hercegovini, odrastao je u Sarajevu, a školovao se u Zagrebu. Crtanim filmom počeo se baviti u Bruxellesu. U stalnoj je potrazi za novim izazovima. Iskušao se u slikarstvu, restauraciji, stripu te kao portretist, kazališni scenograf i likovni pedagog. Priznanja je rado i često primao (i brzo zaboravljao). Unplugged je njegov treći film, nastao kao plod dugogodišnje opsesije.

Unplugged

animated film, 12 min 15 s, Digital video

production Zagreb film

director Stjepan Mihaljević

screenplay Stjepan Mihaljević, Dubravka Lampalov

animation Stjepan Mihaljević

cinematography Saša Igrutinović, Tomislav Gregl

music Mate Matišić

ABOUT THE FILM: Gašpar, a lonely taxi-driver, spends his days watching TV. By coincidence he rescues a beautiful member of the resistance and embarks on his life adventure with her. It is a search for a secret island where he hopes to find the switch of all switches which would rescue him from his lonely and alienated life and help him find the new meaning in love and unity...

ABOUT THE DIRECTOR: Stjepan Mihaljević was born in Široki Brijeg, Bosnia and Herzegovina in 1972. He grew up in Sarajevo and went to school in Zagreb. He first became involved in animated films in Bruxelles. Constantly searching for new challenges, he tried his hand at painting, restoration work, comics, portraits, theatre set design and visual art pedagogy. Often rewarded, he was glad to accept the rewards (soon forgetting about them). A fruit of his obsession, Unplugged is his third film.



PROJEKCIJE DRUGOG DANA SECOND SCREENING

Dragi Vincent

dokumentarni, 46 min 50 s, Digi Beta

produkcia / production Studio Guberović

redatelj / director Bogdan Žižić

scenarij / screenplay Bogdan Žižić

kamera / cinematography Želimir Guberović

montaža / editing Goran Guberović

glazba / music Arsen Dedić

O FILMU: Trumbetaševa fascinacija životom i djelom Vincenta Van Gogha temelji se na dvije značajke. Prva je identifikacija. Životopis Van Gogha, naime, na neobičan se način poklapa s biografijom Trumbetaša. Druga je korespondencija. Trumbetaševa identifikacija sa slavnim slikarom urodila je čudesnom epistolarnom korespondencijom. Trumbetaš piše pisma čovjeku koji je umro prije više od 150 godina, a na Trumbetaševu turopoljsku adresu stižu Vincentova pisma, jer «za srodnost duša ni prostor ni vrijeme ne predstavljaju nikakve granice», kaže Trumbetaš.

O REDATELJU: Bogdan Žižić rođen je 1934. u Solinu. Diplomirao je pravne znanosti. Od 1964. aktivno se bavi filmskom režijom. Realizirao je šest dugometražnih igralih filmova i više od stotinu kratkometražnih, srednjemetražnih, dokumentarnih, kratkih igralih i TV filmova, pretežno prema vlastitim scenarijima. Dobitnik je brojnih visokih nagrada i priznanja na međunarodnim filmskim festivalima (Oberhausen, Lille, Bilbao, Sofija, Krakow, Leipzig, Atlanta, New York). Dobitnik je i nagrade Vladimir Nazor.

Za 4 godine

dokumentarni, 13 min, DV

produkcia / production Fade in

redatelj / director Nebojša Slijepčević

scenarij / screenplay Nebojša Slijepčević

kamera / cinematography Almir Fakić

montaža / editing Iva Kraljević

glazba / music Vjeran Šalomon

Dear Vincent

documentary, 46 min 50 s, Digi Beta

production Studio Guberović

director Bogdan Žižić

screenplay Bogdan Žižić

cinematography Želimir Guberović

editing Goran Guberović

music Arsen Dedić

ABOUT THE FILM: Trumbetaš' fascination with life and work of Vincent Van Gogh is based on two concepts. The first one is identification. Van Gogh's biography in a strange way coincides with Trumbetaš. The second concept is correspondence. Trumbetaš' identification with the famous painter has yielded a magical epistolary correspondence. Trumbetaš writes letters to a man who died 150 years ago. That is not all. Trumbetaš gets Vincent's letters to his home address, because "neither time nor space can set boundaries to the congeniality of souls."

ABOUT THE DIRECTOR: Bogdan Žižić was born in Solin, 1934. He graduated from science of law. Since 1964. he has been active in film directing. He made six features, more than hundred short- and middle-length films, documentaries, short films and TV films mostly based on his own screenplay. He won numerous prestigious awards and acknowledgements at international film festivals (Oberhausen, Lille, Bilbao, Sofia, Krakow, Leipzig, Atlanta, New York). He is a winner of Vladimir Nazor award.

In 4 Years

documentary, 13 min, DV

produkcia / production Fade in

director Nebojša Slijepčević

screenplay Nebojša Slijepčević

cinematography Almir Fakić

editing Iva Kraljević

music Vjeran Šalomon



O FILMU: Damir, dvadesetšestogodišnji student iz Podsusa želi postati holivudska zvijezda. Uvjeren je da bi jednog dana mogao biti novi Bruce Willis...

O REDATELJU: Nebojša Slijepčević akademski je redatelj iz Zagreba, rođen 1973. Za dokumentarni film *Bez tate* nagrađen je 2005. na ZagrebDoxu i Danima hrvatskog filma 2005, i to za najbolji scenarij.

Tragom sjećanja

TV dokumentarac, 32 min, Beta

produkcija / production HRT

redatelj / director Davor Borić

scenarij / screenplay Niko Kostanić

kamera / cinematography Davor Borić

O FILMU: Film istodobno prati dvije radnje koje se tijekom filma spajaju u jednu: 48. međunarodno hodočašće u Lourdes i životnu ratnu priču hodočasnika Marijana Almaša, ratnog vojnog invalida, koji je stradao u minskom polju pokraj Bogdanovaca. Kroz Marijanov lik film progovara o sudbinama i križnom putu ratnih invalida iz Domovinskog rata te o vjeri koja im je pomogla izdržati sve nedaće rata i porača.

O REDATELJU: Davor Borić rođen je u Zagrebu 1966. Na Hrvatskoj televiziji (HTV) radi od 1996. kao redatelj, većinom u Programu religijske kulture. Prva mu je ljubav fotografija kojom se bavi trideset godina. Režirao je niz HTV-ovih dokumentarnih emisija (*Tragom vjere i umjetnosti, Iskustvo tuđine, Zov domovine...*), niz kratkih dokumentaraca o gradovima i župama Hrvatske, kao i izravne prijenose posjeta Svetog oca Ivana Pavla II. Hrvatskoj. U posljednje vrijeme bavi se i snimanjem.

Mala smrt (La Petite Mort)

eksperimentalni, 7 min 20 s, Digi Beta

produkcija / production Hrvatski filmski savez

redatelj / director Damir Čučić

scenarij / screenplay Damir Čučić

kamera / cinematography Boris Poljak

ABOUT THE FILM: Damir, a twenty-six-year-old from Podsus, wants to become a Hollywood star. He is convinced that one day he could become the new Bruce Willis...

ABOUT THE DIRECTOR: Nebojša Slijepčević is an academic director from Zagreb, born in 1973. His documentary *Bez tate* was awarded best screenplay at ZagrebDox and Croatian Film Days in 2005.

Following Memories

TV documentary, 32 min, Beta

production HRT

director Davor Borić

screenplay Niko Kostanić

cinematography Davor Borić

ABOUT THE FILM: The film follows two parallel stories eventually merging into one: the 48th Lourdes pilgrimage and a war life story of Marijan Almaš, a pilgrim and a war invalid, who got hurt in the mine field near Bogdanovci. Using Marijan the film talks about destinies and sufferings of War for Independence invalids and the faith that helped them endure all the difficulties of war and post-war period.

ABOUT THE DIRECTOR: Davor Borić was born in Zagreb, 1966. He's been working for Croatian TV (HTV) since 1996. directing mostly Religious culture programme. Photography is his first love lasting for thirty years now. He directed numerous HTV documentaries (*Tragom vjere i umjetnosti, Iskustvo tuđine, Zov domovine...*), a number of short documentaries about the cities and parishes of Croatia, as well as live broadcasts of visits of the Holy Father John Paul II to Croatia. Lately he's taken to cinematography as well.

La Petite Mort (A Small Death)

experimental, 7 min 20 s, Digi Beta

production Hrvatski filmski savez

director Damir Čučić

screenplay Damir Čučić

cinematography Boris Poljak



montaža / editing Damir Čučić
glazba / music Goran Štrbac

O FILMU: Ishodište filma su dokumentarne snimke nastale snimanjem električne naprave koja strujom prži kukce...

O REDATELJU: Damir Čučić rođen je 1972. u Brežicama u Sloveniji. Redatelj je, scenarist i producent dvadesetak alternativnih, kratkih igranih i dokumentarnih filmova. Montirao je više od sedamdeset alternativnih i dokumentarnih filmova. Filmovi su mu prikazivani i nagradivani na brojnim hrvatskim i međunarodnim festivalima. Izabrana filmografija: Oko, Mesojeđe, Ivica je opet sam, Do ludila, Off Fuck Off, Na krivom mjestu u krivo vrijeme, Četvrta smjena, More nad Splitom, Bića sa slikom, Free Space, Zaboravljeni, Onkraj, La strada, Arabeska, Stolac za ljudjanje.

They

eksperimentalni, 3 min 16 s, DV Cam

produkcijska / production Galeb Vekić

redatelj / director Galeb Vekić

scenarij / screenplay Galeb Vekić

kamera / cinematography Galeb Vekić

montaža / editing Galeb Vekić

O FILMU: Skupina turista s Dalekog istoka razgledava znamenitosti zagrebačkoga Gornjeg grada. Zastanu u Kamenitim vratima te svjedoče neobičnom događaju. Skupina je bez turističkog vodiča te prepuštena vlastitoj interpretaciji viđenog...

O REDATELJU: Galeb Vekić rođen je 1977. u Osijeku. Diplomirao je na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu, u klasi profesora Miroslava Šuteja. Sudjelovao je na brojnim domaćim i internacionalnim izložbama i filmskim festivalima.

editing Damir Čučić
music Goran Štrbac

ABOUT THE FILM: Starting point of the film are documentary videos showing a machine that uses electricity to burn bugs.

ABOUT THE DIRECTOR: Damir Čučić was born in Brežice, Slovenia, 1972. He directed, wrote screenplays and produced around twenty alternative short and feature documentaries. He edited more than seventy alternative and documentary films. The films were screened and awarded at numerous Croatian and international festivals. Selected filmography: Oko, Mesojeđe, Ivica je opet sam, Do ludila, Off Fuck Off, Na krivom mjestu u krivo vrijeme, Četvrta smjena, More nad Splitom, Bića sa slikom, Free Space, Zaboravljeni, Onkraj, La strada, Arabeska, Stolac za ljudjanje

They

experimental, 3 min 16 s, DV Cam

production Galeb Vekić

director Galeb Vekić

screenplay Galeb Vekić

cinematography Galeb Vekić

editing Galeb Vekić

ABOUT THE FILM: A group of Far East tourists are doing sightseeing of the Zagreb Upper Town. They stop at the Stone Gate to witness an unusual event. Being without the guide they are left to their own interpretation of what they've seen...

ABOUT THE DIRECTOR: Galeb Vekić was born in Osijek, 1977. He graduated from the Academy of Visual Art in Zagreb, learning from professor Miroslav Šutej. He took part on numerous home and international exhibitions and film festivals.

PROJEKCIJE TREĆEG DANA THIRD SCREENING



Moja susjeda Tanja

dokumentarni, 60 min, Beta IMX

produkcija / production Hrvatski filmski savez, HRT

redatelj / director Petar Krelja

scenarij / screenplay Petar Krelja

kamera / cinematography Karmelo Kursar

montaža / editing Tomislav Topić

glazba / music Davor Rocco

O FILMU: Povjerivši susjedi Tanji Kursar-Mikić uloge u svoja dva igrana filma redatelj se, 25 godina kasnije, odlučio realizirati dokumentarac o njezinom životu...

O REDATELJU: Petar Krelja rođen je 1940. u Štipu u Makedoniji. Diplomirao je komparativnu književnost na Filozofskom fakultetu u Zagrebu. Autor je četiri cjelovečernja igrana filma i trideset dokumentaraca. Realizirao je i dvjestotinjak TV obrazovnih i dokumentarnih emisija. Dobitnik je tridesetak nagrada. Jedan je od vodećih hrvatskih dokumentarista, ugledni filmski kritičar iz generacije tzv. hičkokovaca. Dugi je niz godina bio filmski urednik na Prvom programu Hrvatskog radija. Profilirao se kao autor emotivno angažiranih dokumentarnih filmova o društvenim autsajderima, osobito djeci i mladima. Tijekom 1990-ih, suočavajući se s posljedicama rata u Hrvatskoj, snima filmove o sudbinama ratnih prognanika i stradalnika. U njegovom igranofilmskom opusu (Povratak, Godišnja doba, Stela, Ispod crte) najistaknutiji je naslov Vlakom prema jugu (1981.). Izabrani dokumentarni filmovi: Ponude pod broj, Budnica, Splendid isolation, Njegovateljica, Suzanin osmijeh, Hrvatski triptih (Ana i njezina braća, Na sporednom kolosijeku, Slika rata), Spaljeno sunce, Maratonac.

My Neighbour Tanja

documentary, 60 min, Beta IMX

production Hrvatski filmski savez, HRT

director Petar Krelja

screenplay Petar Krelja

cinematography Karmelo Kursar

editing Tomislav Topić

music Davor Rocco

ABOUT THE FILM: Featuring his neighbour Tanja Kursar-Mikić in two of his documentaries, 25 years later the director decides to produce a documentary about her life...

ABOUT THE DIRECTOR: Petar Krelja was born in Štip, Macedonia. He graduated from comparative literature at the Faculty of Philology in Zagreb. He made four features and thirty documentaries. He produced around two hundred educational TV shows and documentaries and is a winner of thirty awards. Belonging to the so called Hitchcock generation he is a highly-esteemed film critic and one of the leading Croatian documentary makers. For a number of years he worked as film editor for Croatian Radio's first programme. He established himself as the author of emotionally engaged documentaries about society outsiders, especially children and young people. During the 1990-ies he faces war consequences in Croatia by making films on war refugees' and victim's destinies. Vlakom prema jugu (Southbound) (1981) stands out in his feature-film opus (Povratak, Godišnja doba, Stela, Ispod crte). Selected documentaries: Ponude pod broj, Budnica, Splendid isolation, Njegovateljica, Suzanin osmijeh (Suzana's Smile), Spaljeno sunce, Maratonac, Hrvatski triptih (Croatian Triptich): Ana i njezina braća, Na sporednom kolosijeku (At the Railway Siding), Slika rata.

Direkt: Queer

TV dokumentarac, 24 min, DV Cam

produkcija / production Fade In

redatelj / director Hrvoje Mabić

scenarij / screenplay Hrvoje Mabić, Ida Prester

kamera / cinematography Jasenko Rasol

montaža / editing Žarko Korač

Direkt: Queer

TV documentary, 24 min, DV Cam

production Fade In

director Hrvoje Mabić

screenplay Hrvoje Mabić, Ida Prester

cinematography Jasenko Rasol

editing Žarko Korač



O FILMU: Otkad zna za sebe, Alex se nije ugodno osjećao u tijelu žene. Jelena je odrasla slobodno, ali joj je okolina nesklona jer izgleda kao dečko. Salome je odrasla na Rabu. Tada se zvala Nenad i živjela za karneval, jedini dan u godini kada se mogla odjenuti u ženu...

O REDATELJU: Hrvoje Mabić rođen je 1974. u Zagrebu. Diplomirao je filozofiju na Filozofskom Fakultetu Družbe Isusove u Zagrebu. Jedan je od osnivača produkcijskog studija Fantastično Dobra Institucija – Fade In i jedan od autora TV emisije Direkt.

Oscar City

namjenski, 1 min 30 s, HD NTSC

produkcija / production Luminus studio

redatelji / directors Kristijan Petrović, Renato Grgić, Alen Petković
scenarij / screenplay Renato Grgić, Alen Petković
animacija / animation Kristijan Petrović
montaža / editing Kristijan Petrović
glazba / music AMPAS

O FILMU: Dinamičan animirani let kroz imaginarni grad sastavljen od svjetskih znamenitosti poput Golden Gatea, Eiffelovog tornja i Empire State Buildinga, na čijim ulicama susrećemo poznate filmske glumce, likove iz filmova i filmske ikone. Središnje mjesto zauzima divovski kip Oscara, a ulicama grada prolaze, među ostalima, Dustin Hoffman, Charlie Chaplin, Spiderman... Špica televizijskog prijenosa 78. svečane dodjele Oscara 2006. nije samo oduševila stotine milijuna gledatelja diljem svijeta nego i osvojila prestižnu nagradu Emmy.

O REDATELJIMA: Kristijan Petrović rođen je 1974. u Frankfurtu u Njemačkoj. Diplomirao je dizajn na Sveučilištu u Zagrebu. Kreativni je direktor u Luminus studiju u Zagreb. Kao redatelj i koredatelj realizirao je niz namjenskih filmova, a autor je ili koautor koncepata Oscar City, Legacy of Champions i MTV Studios. Renato Grgić rođen je 1973. u Zagrebu. Diplomirao je na Fakultetu političkih znanosti u Zagrebu. Kreativni je direktor u Luminus studiju u Zagreb. Scenarist je i autor/koautor koncepata mnogobrojnih namjenskih filmova. Koredatelj je koncepata Oscar City, Legacy of Champions, Sunday Night Football i Microsoft Windays. Alen Petković rođen je 1974. Diplomirao je filmsku režiju na Columbia Collegeu u Chicagu. Kreativni je direktor u Luminus studiju u Los Angelesu.

ABOUT THE FILM: Alex has never felt good in a female body. Jelena grew up with a liberal world perception, her environment however doesn't accept her because of her male features. Salome grew up on the island of Rab. Back then she was called Nenad and she lived expecting that one day in the year when she could sport female clothes - the carnival...

ABOUT THE DIRECTOR: Hrvoje Mabić was born in Zagreb, 1974. He graduated from philosophy at the Faculty of Philosophy of Družba Isusova. He is one of the founders of the production studio Fantastično Dobra Institucija-Fade In and one of the authors of the Direkt TV programme.

Oscar City

specified-commercial, 1 min 30 s, HD NTSC

production Luminus studio

*directors Kristijan Petrović, Renato Grgić, Alen Petković
screenplay Renato Grgić, Alen Petković
animation Kristijan Petrović
editing Kristijan Petrović
music AMPAS*

ABOUT THE FILM: A dynamic animated flight over the imaginary city composed of world landmarks like Golden Gate, Eiffel Tower, Empire State Building on the streets of which we meet famous film actors, film characters and film icons. A giant Oscar statue is situated in the centre and Dustin Hoffman, Charlie Chaplin and Spiderman walk the streets... Opening credits of the 2006. 78th Oscar award night broadcast has not only thrilled millions of spectators throughout the world, but it has also won the prestigious Emmy award...

ABOUT THE DIRECTORS: Kristijan Petrović was born in Frankfurt, Germany, 1974. He graduated from design studies at the University of Zagreb. He works as creative director for the Luminus studio in Zagreb. As director and co director he produced a number of specified purpose films, and he is the author and co-author of the Oscar City, Legacy of Champions and MTV Studios concepts. Renato Grgić was born in Zagreb, 1973. He graduated from the Faculty of Political Science in Zagreb. He works as creative director for the Luminus studio in Zagreb. He is a screenplay writer and author/co author of numerous specified-purpose films. He co-directed Oscar City, Legacy of Champions, Sunday Night Football and Microsoft Windays concepts. Alen Petković was born 1974. He graduated from film directing at the Columbia College in Chicago. He works as creative director for the Luminus studio in Los Angeles.



Delyricum: Vjeruj sebi

glazbeni spot, 4 min 25 s, DV Cam

produkcija / production Flaster

redatelj / director Tomislav Mršić

scenarij / screenplay Tomislav Mršić

kamera / cinematography Alan Stanković

montaža / editing Hrvoje Mršić

glazba / music Delyricum

O FILMU: Skupina mladića izvodi vratolomije postambenim zgradama, dok se njihov deziluzionirani vršnjak penje na vrh jednog od nebodera planirajući skok...

O REDATELJU: Tomislav Mršić rođen je 1972. u Zagrebu. Autor je više dokumentarnih filmova i emisija. Na Danima hrvatskog filma dobio je nagradu za najboljeg debitanta za film Šala nije na liniji 310 (2000), nagradu Oktavijan za kratki dokumentarni film Rio bravar (2001) i nagradu Zlatna uljanica za film Čardak i na nebu i na zemlji (2006). Danas radi i kao asistent redatelja na igranim filmovima i serijama.

Rundek & Cargo orkestar: Put u sumrak

glazbeni spot, 4 min 20 s, 16 mm

produkcija / production KAOS, Radislav Jovanov Gonzo

redatelj / director Radislav Jovanov Gonzo

scenarij / screenplay Radislav Jovanov Gonzo

kamera / cinematography Radislav Jovanov Gonzo

montaža / editing Francois Itey

glazba / music Darko Rundek & Cargo orkestar

O FILMU: Skupina glazbenika prolazi gradskim ulicama, u njegovim vizurama prepoznavajući vlastita nadahnuća...

O REDATELJU: Radislav Jovanov Gonzo rođen je 1964. u Zagrebu. Radio je na brojnim TV filmovima, dokumentarcima, serijama i dramama, paralelno studirajući na ADU u Zagrebu na odsjeku filmskog i TV snimanja. Godine 1988. snima i režira svoj prvi glazbeni spot za pjesmu Leteći odred skupine Psihomodo Pop, dobivši za njega prvu nagradu publike na tadašnjem jugoslavenskom video festivalu Videomix. Svoj pravi profesionalni rad kao redatelj (često istovremeno i snimatelj) video spotova započinje 1993. Autor je gotovo dvjesto glazbenih spotova, desetak reklamnih spotova, tri dokumentarna filma i jednog kratkog igranog filma, a radio je i kao direktor fotografije na slovenskom dugometražnom igranom filmu Rezervni deli.

Delyricum: Trust Yourself

music video, 4 min 25 s, DV Cam

production Flaster

director Tomislav Mršić

screenplay Tomislav Mršić

cinematography Alan Stanković

editing Hrvoje Mršić

music Delyricum

ABOUT THE FILM: A group of young men performs dangerous acrobatics at building tops, while their disillusioned peer climbs the top of a skyscraper planning to take a plunge...

ABOUT THE DIRECTOR: Tomislav Mršić was born in Zagreb, 1972. He is the author of a number of documentary films and programmes. He won following awards at Croatian Film Days: best debutant award for the film Šala nije na liniji 310 (2000.), the Oktavijan award for his short documentary Rio bravar (2001.) and the Zlatna uljanica award for the film Čardak i na nebu i na zemlji (2006.). Today he works as assistant director for feature films and serials.

Rundek & Cargo orkestar: Into the Dusk

music video, 4 min 20 s, 16 mm

production Radislav Jovanov Gonzo

director Radislav Jovanov Gonzo

screenplay Radislav Jovanov Gonzo

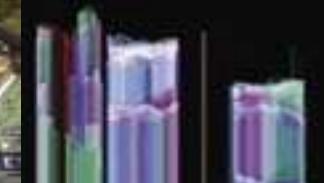
cinematography Radislav Jovanov Gonzo

editing Hrvoje Mršić

music Darko Rundek & Cargo orkestar

ABOUT THE VIDEO: A group of musicians walks the city streets recognising their inspiration in the city vistas...

ABOUT THE DIRECTOR: Radislav Jovanov Gonzo was born in Zagreb, 1964. He worked on a number of TV films, documentaries, serials and dramas parallelly studying at the Academy for Dramatic Art in Zagreb at the film and TV cinematography department. In 1988. he filmed and directed his first music video for Leteći odred by Psihomodo Pop and won the audience first prize at the then Yugoslav video festival, Videomix. He first started working as a professional director (often at the same time doing cinematography) of music videos in 1993. He is the author of almost 200 music videos, around ten advertising videos and three documentaries and one short feature. He also worked as photography director at the Slovenian feature Rezervni deli.



PROJEKCIJE ČETVRTOG DANA FOURTH SCREENING

Velika nagrada / Grand Prix

Dobro jutro

dokumentarni, 85 min, Digi Beta / 35 mm

produkcija / production Sava udruga građana

redatelj / director Ante Babaja

scenarij / screenplay Ante Babaja

kamera / cinematography Ante Babaja, Goran Trbuljak, Tomislav Jagec

montaža / editing Martin Tomic

O FILMU: Dom za stare i nemoćne osobe u Zagrebu. Jedan od tamošnjih stanara je i autor koji uporabom digitalne filmske tehnike želi dokumentirati ambijent u kojem živi, svoju svakodnevnicu, a djelomice i svakodnevnicu većine drugih štićenika. Tako se nižu jutarnja buđenja sestrinim kucanjem po vratima i pozdravom »Dobro jutro!« na koji se očekuje odgovor stanara, potom serviranje obroka u sobi, posjeti domskom liječniku i sjedenje u foajeu doma. Transformirajući te situacije kroz prizmu vlastitog života kojeg živi i izvan prostorne zadanosti doma, autor ujedno nudi dokumentaristički čist i beskompromisno hrabar uvid u osobnu fizičku ograničenost uvjetovanu starošću. Uspoređivanjem originalno snimljenih situacija iz svog života i okruženja s materijalom iz filmova koje je snimio tijekom bogate profesionalne umjetničke karijere redatelj nudi beskompromisno autorsko i filozofsko razmatranje starosti. Ali i vlastitog umjetničkog djela i života...

O REDATELJU: Ante Babaja rođen je 1927. u Imotskom. Bio je dugogodišnji redoviti profesor filmske režije na ADU u Zagrebu. Dobitnik je nagrade Vladimir Nazor za životno djelo (1988) i Vjesnikove nagrade za životno djelo Jelen (1966). Tijekom uspješne dugogodišnje redateljske karijere snimio je čitav niz iznimnih dugometražnih i kratkih igralih te dokumentarnih filmova, od kojih su mnogi postali klasicima hrvatske kinematografije. Izabrana filmografija: Jedan dan na rijeci (dokumentarni, 1955), Lakat (kratki igrani, 1959), Carevo novo ruho (igrani, 1961), Jury, Pravda (kratki igrani, 1962), Ljubav (kratki igrani, 1963), Tijelo, Čuješ li me (dokumentarni, 1965), Kabina, Plaža (dokumentarni, 1966), Breza (igrani, 1967), Mirisi, zlato i tamjan (igrani, 1971), Starice (dokumentarni, 1976), Izgubljeni zavičaj (igrani, 1980), Kamenita vrata (igrani, 1992).

Grand Prix

Good Morning

documentary, 85 min, Digi Beta / 35 mm

production Sava udruga građana

director Ante Babaja

screenplay Ante Babaja

cinematography Ante Babaja, Goran Trbuljak, Tomislav Jagec

editing Martin Tomic

ABOUT THE FILM: Senior citizen's home in Zagreb. One of the tenants is the author, who uses digital technology to portrait the atmosphere of his every day life as well as the life of his other inmates. We follow morning wake up call performed by the nurses knocking on tenants' doors saying "Good morning" and expecting a reply, serving of meals, visits to the home's doctor and sitting in the foyer. Transforming these situations through the prism of his own life he lives outside the spatial boundaries of his home, the author offers a pure documentary and unyieldingly brave insight into the physical restraints caused by old age. By comparing the original of the filmed situations from his life and surrounding with the materials from films he made during his long and rich professional artistic career, the director offers an unyielding authorial and philosophical analysis of the old age. But also his own artistic part of life...

ABOUT THE DIRECTOR: Ante Babaja was born in Imotski, 1927. He worked as professor of film directing at the Academy of Dramatic Art in Zagreb. He won the Vladimir Nazor Life Achievement Award (1988) and the Jelen Life Achievement Award with Vjesnik (1966.). During his long and successful directing career he made a number of extraordinary feature-length and short feature films many of them now classics of Croatian cinematography. Selected filmography: Jedan dan na rijeci (documentary, 1955.), Lakat (short film, 1959.), Carevo novo ruho (The King's New Clothes) (feature, 1961.), Jury (short film, 1962.), Pravda (short film, 1962.), Ljubav (short film, 1963.), Tijelo (documentary, 1965.), Čuješ li me? (Can You Hear Me?) (documentary, 1965.), Kabina (documentary, 1966.), Breza (The Birch Tree) (feature, 1967.), Mirisi, zlato i tamjan (Gold, Frankincense and Myrrh) (feature, 1971.), Starice (documentary, 1976.), Izgubljeni zavičaj (feature, 1980.), Kamenita vrata (feature, 1992.).

SVE NA JEDNOM MJESTU!

Prodaja vozila

Prodaja novih vozila
Prodaja rabljenih vozila
Zamjena rabljeno za novo
Usluge financiranja vozila



Akcija Pacific

+Ključ u ruci



Vaš ovlašteni VW trgovac za Istarsku županiju

Autokuća Burić

Pula, Industrijska 2B, tel.: (052) 30 01 20; Rovinj, Istarska 69, tel.: (052) 81 12 66